

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

ՊԱՅԻՆՆԵՐ ԺԵՆՅ

(1870)

ՇՈՒՄԵՐՈ 553

1787 ՌԵՃԵԳ 11

ՄԵԾՈՒՆԱ ԻՆ ԴԵՐՄԵՆ
ՍԵՆՏԵՐ 130 482
ՍԵՆՏԵՐ 80

ԲԵՐՇԵՄՊԷ
ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1

ԻՆ ԿԱՐԳԵ 45
ՏԵՄԵՐ 20 ԿԵՆՏԻՆ 40 ԿԱՐԱՅ

Ա. ԱՅԻՆԱՆԿԱ

ՀԱՅՏԵՄԲԵՐ 13

ԱՍԻՔԱՆԷ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1

Մ Ի Լ Ի Յ Է

Տիւնի կիւն տէրճ օլունան էրմէ
նիճէ Թորդոր քեհաստընըն թիւրքէ
թէրճիւմէսի տիր .

ՀԱՅՐԵԹԻ ԻՍԱ ԷՅԷՆՏԻՄԻՉԻՆ ԳՈՒԼԱՐԸ

ՎԷ ՊԻՆՈՒԹՈՒ ԹԱՍԼԷ
ԿԻՆԻԿԱ ԲԻՐՄԻԹԱ ԲԱՐՐԻԲԷԿԻՆԷ
ՍԵՆՏԵՐ ԳՈՒԼՈՒՆԱ
ՍԵՐԲԵԹԳՈՊՈՒԼԱՐ

ԱՍԻՔԱՆԷ ԿԵՆՏԵՐ Կ . ԴԱՆԿԵՆ
ՏԵՐԵԹԻՄ ԿԵՆՏԵՐ Կ . ԴԱՆԿԵՆ
ՏԵՐԵԹԻՄ ԿԵՆՏԵՐ Կ . ԴԱՆԿԵՆ
ՍԵՐԲԵԹԳՈՊՈՒԼԱՐ

ԿԵՆՏԵՐ ԿԵՆՏԵՐ ԿԵՆՏԵՐ
ՍԵՐԲԵԹԳՈՊՈՒԼԱՐ

Հէր չէքք վէ շիւհէտէն զարէս
թէ օլունալու վէճ իւզրէ , տիր վէ ի
ման տէնիլէն չէ . զայն շիւհէտ օլ
տուն իւն պէրապէր , զիմէթ վէ զա
միր իւզրէնէ ֆէվ Է զայն թէտիրի
օլուն , հէր ինսանի մուսմէլաթ հագ
գընտա պիլա վասըթա պիր հաքիմի
ատիլ մագաթընտա . Կոզընտունա
պինայէն , իման վէ զիմէթ պէյնին
տէ տէրքեօր օլունիլ իմէթ վէ հիւս
նիլ իմէթընտա զայն պիր սիւրէթտէ
ճէրէյան իյլէտիրիլ թապաթընտա Է պիւ
նըթաթ իւն մութթաթընտա պիր տիր
տարըն հալի տայիմիլ Է զպաթ մագ
պաթ վէ հիւ պիր վէճ իւն մագաթա
թընտա հիյնէթտէ զատիւ վէ պէր տէ
թաթ պալըր Է թապաթ իւ պիւ իմէթ
զան տաթիլիլ պիր թապաթընտա իւն իւն

լալ օլունալու տիր տէնիլ զապի պու
լուպ , նիհայէթ իւն էմր մագաթա օ
լունալ իւն պու երիւտէն մէլայիթէ
թապաթընտա սէպաթընտա զայտը , վէ
պու վէճ իւն Ստէմ վէ Էւա մագաթա
օլունալ իստէ , պու հալին աքսի
օր օլունալ տապա ու էնտաթընտա մուգ
զանա վէ Շուհուտի իւզրալ մէրտանէ
սիւրէթտէ վուգալ պուլան հարէթէթա
լէրի իղթիպաթընտա ֆէթհ իմէթընտա
վէ էյէր քի Պօղոս Առաքեալ գալ
լինէ , պազըլըն էնկիւրիլ էհալիսի
նին ապալիլին իւլալ իմէթ վէ գատըր
օլունալ իստէ , պալունտ մուհագ
գաթ սէպէպի պու իմէթաթ վէ զիւ
մէթ առաքընտա մաթլուպ օլան իմ
թիֆագ վէ իմէթընտա առէմի մագ
պուլիլէթիւտէն նէլէթ իյլէտիր : Է
յէր սիզի պիւհուզուր իմէթ իւզրէ
Հագրէթի իսանըն ինճիլին իմէթաթիլ վէ
թապաթընտա գալընտ քիմէտէլէր պու
լունալար Է Գալ . Ա . 7 Է Պինայէն ա
լէյն պու տէրալէր տէրման վէ մէ
տար օլունալ իւն , Պօղոս Առաքեալ
իսթէտի տէնիլին իման վէ իմէթաթ
լարըն թէյիթա վէ թէյիթա իմէթ Է
էյլէ մագաթա թապաթընտա քի ,
ֆաղլա վէտէտէլէր վէ պիլա միւրիպ
իւն իւրաղլարալ մէյտան վէ մէնալ գալ
մասըն , իմտի ալըթտան ալըթա տէր
էյէրէ , կէրէք պիլ , վէ եաթմա կէթ
տէն պիր մէլայիթ տաթիլ , պիլիմ
թէպաթ իյլէտիրիլ միւրտէն ֆաղլա օլա
րագ սիզէ իւլալէթէն պիր չէյ թէպ
չիլ իյլէթէ , մէյուն վէ մէքրուհ օլ
տուն . « Ա . Ա թէ մէք , կալ հիւն ալ
յիւրիլից ալ տարաննիցէ ձեզ աւելի
քան զոր աւետարաննիցաքն նըղմալ
լիցի » : Ագաթմէ տէտիրիլի կիպի ,
տէֆա տէրիւմ քի , ալըր օլունալ
մագաթա ֆաղլա օլունալ , Էյէր քի ,
պիրիսի սիզէ պիր չէյ թէպաթ վէ պէ
յան իմէթ , մէլուն օլունալ . « Որպէս

յառաջադրէն ապաքաք , եւ արդ
դարձեալ աւետ , եթէ աւետարաննի
ցէ ոք ձեզ աւելի քան զոր առաքն ,
նըղմալ լիցի » . Գալ . Ա . 8-9 :
Ագիլէր , եինէ օլ էնկիւրիլէր
հագրէնտա վուգու պուլան մէսէլէ
տիր քի , պու կիւնքի կիւնտէ տաթի
հագրէնտա վուգու պուլալագաթա
տըր , եանի հայաթ գապիլինտէն օ
լան միւհիմմէտէլէյի միլիյէնիլէ , պիր
մէզէպ սըֆաթընտա թիֆ օլունալագ ,
սիզի պիւհուզուր վէ իսթիլալաթընտ
զը իւլալ իմէթ վէ Բոսնիլ միւհ
թէրէմ պաշքեալին իւրիլիլիլի հագ
գընտա էյլէ պիր թապաթընտ քի իւ
զարընտա թէպաթ վէ իւրաղ օլուն
մագ իսթէնիլիլի քի , հագրէթի իսա
էֆէնտիլիլ ինճիլին թէպաթիլ վէ
թէպաթընտ միւհալ վէ պատի օլ
տուն . « Որ կամիցին չըլել զաւետա
րագն քիստաթի » : Լաքին սիզ գալի
վէ մագաթա թապաթընտ քի իւ
լիմաթը վէ ալիլ քէտէրէր վէ ու
մուսի մէնիլէրին չէհատէթի իւզէ
րինէ , քի լիյաթէթի մէզպուր թա
լիլաթը իւն պէրապէր : Ծարգ Բաթ
րիլէրին հիւքիմէթ , իմէթընտա
վէ հուգուգաթընտ ապալմ վէ պիլա
թէպաթիլ իւզաթընտ էմր վէ թէպաթ
իտէրէր : Վէ էյէր քի , մօնսինտօր
Բիլիմին 19 սեպտեմբեր , հոկտեմբեր
2 թարիլինտէ իւն իյլէտիրիլ սօնքի
պիր նամէտէ տէնիլիլի կիպի , սիզէ
տէյէթէ օլունալ , քի սօն իւտիկան
մէնիլին թէճէմիլ իտէն քիւզոպաթ
լար պու լիյանէթտէն քիւլընտա պաշգա
սիւրէթ վէրիպ օլ վէճ իւն պաշս ի
տէրէր . տէյին օլունալ վէ սիզին զա
միրիլիլ քի , « Չի եւ հոգիք մար
գաթիլիլ մարգաթիլիլ հաղանդիլ » :
Եանի քէյլալալէրին իւն հուգուգաթ
քէյլալալէրին թապաթ վէ միւլիլ
տիր » . վէ Հագր թէպաթ իւլալ

եկնի վագապար օրմայօր իտի : Ճիւմա
իւրթէսի ախշամ : Պիշէ տ զորու աթըլան
թօր սէսէրի իշիտիտի : Ժերտասը բա
ղար կիւնիւ : Պալիէրալը ասքէրէր :
աթէշէ պաշլաւարը վէ պատէհը
գալէատան տախի պիւր տիւղիւյէ ա
թէշ իտիտի : Պիշ թագըմ Ժրանսըգ
ասքէրէրի Պիշին էօնիւնտէ օրտու
գուրունշ օլուպ : Պալիէրալը լար : օն
լարը կէօրտիւ քէրինտէ : իշէրինտէ
պիւր կիւլէ աթըլարը քի պուկուն իւ
գէրինտէ տիւղմէն շէհրէ շէքիւտի : Սաաթ
տէօրթ գարարլարընաա Պալիէրալը
լար : սապանքինտէն տահա գոնվիթ
ի օլարագ աթէշ իթտիւրէ : աթըլան
թօր սէսէրի : երարըրմ կիպի կիւրէ
մէքտէ օլուպ : ախշամըն սաաթ օնու
նա գատար շէհր թօրա թութուլտու :
Ֆէրտանը բաղար իւրթէսի կիւնիւ տա
խի պիւթիւն կիւն շէտիտէն շէհր
թօրա թութուլտու : վէ ախշամըն նա
աթ 6 պուլուղունտա Պիշին իշինտէ
էվիէ սիյահ պիւր տիւմն չըգար վէ
7 պուլուղա տօղրու զայէթ շէտիտ
ալէվէր կէօրիւմէյէ պաշլաւար : Գա
լէանըն չօգ եէրէրինտէ թութուլուպ :
կէհէնիւ սաաթ 11 ինտէ : ճէսամէթինէ
Գըլյասէն ճիւղի պիւր մըգաթըր եան
մըշ կէօրիւնիւր իտի իսէտէ : աթէշ
պիւթիւն կիւն տիւրտիւ : Պու սապահ
Պիշտէն կէլէն պիւր ասքէրին պիւզ
նագլ իյլէտիլինէ կէօրէ : գալէանըն
պէօյիւք բայը : գըշլարը : վէ ասիւր
էպիլիէ թօրա թութուլուպ : քիւլ օլ
մուլար : վէ հաթթա շէհրին պիւր
բայը եանմըշ տըր : ճիւրպիւն իշ պա
գըլարագ : թաթթուլանիւլէրին սէօն
տիւրիւլմէսի իշին չօգ ճահտ օլուն
տուղու կէօրիւլմիւշ տիւր :

Բաղար կիւնիւ Ժրանսըգլար շէ
հրտէն տիւղարը չըգըպ հիւճմ իյլէմէք
իսթէտիլէր իսէտէ : Վաթթիպ օլուն
աթըլար : Պալիէրալը ասքէրէրինտէն
ն մէվթա վէ 10 մէհրու Վուգու պուր
տու իսէտէ : Ժրանսըգլարըն թէլէֆա
թը մալիւմ տէյիլ տիւր : Գըլյասէն

մամէլյաս ըմայ տի
տուղունտ յոյշ

ՀԱՎԱՏՈՒՄԹԸ ՄԻՔԻԷՆԷՎԻԹԷ

Թուլ շէհրինին թէպիւմ օլան աս
քէրէրի : 2,400 քիշի օլուպ : պուկնա
րըն իշինտէ չօղու Սէյեարէ ասքէր

լէրի իմիշէր : Շէհրին գօմանտանը վէ
17 իւմէրպի ասքէրիլէ մէրգուլ աս
քիւրէրին իշինտէ օլուպ : սիլահարընը
էյլէրինտէ թութուլար իտի : Տիկէր
12 նէֆէր գալիթան իլէրիտէ իգա
մէթ իտիճէ քէրի կէրէր թայիւն օշ
լունուճայպ տէկիւն շիմաի քի հալ իսն
սիտէ գալըյօրլար :

Սաաթան զաղէթ պարընըն թաս
տիգիլնէ նագարէն : սեպտեմբեր 20
տէն պէրու մէյտանը մուհարէպէտէն
միւհիմմ պիւր հալապիս օլմայըպ : վէ
Մ . Թիւրին Սէն Բէթէրպուրկա վա
գու պուլան եօյնուլուղու հագգընտա
տախի պահա իթտիւրէրինտէ : մէմա
րու միւմայիլէյհին : Բուսիա իմէրա
թօրու վէ կարիճիլէ վէքիւք բրէնս
կօրաքոֆ վէ Բուսիանըն միւթէհայ
յիզանը իւր կէօրիւ շիլպա լաքին Բէ
թիլգամ իյլէտիլէ մէմուրիլէթինտէ մու
վաֆֆաղ իյլէթ գուլմատըրըն վէ Բաւ
սիանըն թութաճաղը մէսէքի բօյի
թիլգա չփուհարէպէտէն իլէրիտէ քէսպ
իտէճէ յի սուրէթտէն պաղըր օլտուղու
նու պէյան իտէյօրլար :

Թէլէկրաֆ սըրըգլարընտան չօ
ղու տէվրիլիպ վէ 500 գատար ագան
լարըն տէվրիլիլէրի սեպտեմբերի
Բուսի 12 թարիլիլէ կիւլմիւրճինտէն
եազըլմըշ տըր :

Եկնէ Էվմի մէզպուր կիւնսի
իքի կէմի կէլիպօլըգտա գարայա տիւ
շիւպ : գաթթան վէ թայիֆալարը
գուրթուլմուլար տըր :

Պէրլինտէն եազըլտըրընա կէօ
րէ : Սթրազպուրկտա Եսիրի հարպ օ
լան Ժրանսըգլար Սթէթթին վէ ասիւր
միւհիմմ գալէալարա նագըր օղուն
մուլար տըր : Սթրազպուրկտա օլան
Ֆուգարէլէր իշին Պէրլինին տայիլէի
պէլէտիլէսի 20,000 վէ Բրուսիա գը
րալիլասը 4,000 թալէր իհտա իթմիլէր
տիւր :

Սոնարա հոկտեմբեր 5 թարիլի
լէ Սաթթիանըն Նայ Թրի Բրէս զաղէ
թասընա : շէքիլէն պիւր թէլէկրաֆըն
պէյանընա կէօրէ : Ժիւր Թայիլը Սթ
րազպուրկուլ թէպիլմիւնտէն սօղրա
միւթաքէք իթմէք իսթէմիշ իսէտէ :
Բրուսիանըն օրտու մէրքէգիւնտէն գա
պուլ օլունմամըշ տըր :

Պաքին չու տախի մէմուլ տուր քի :
Փարիս թօրա թութուլմագտան միւ

սալէհա Էլիլէրի մարթիլէթի իլէ մու
խապէրաթա ճպէտ վէ միւպաշէրէթ օ
լունանագ : տըր : Պու պապալէ Պմէ
ըրգա լօնարա գապիլէթօլարը իլէ
Մ . Պիղմարգ պէյիլնտէ Բաթլանպէրաթ
ճէրէյան իտէյօր :

Ժրանսա ճէնէրպարընտան Պուր
պաղինին Մէյէ կիւլմէսիլէ Գրուսիա
լար թարաֆրէտալէ վիսաապէ օ
լունմուլ տուր քի իմէրաթօրիլայա իսէ
յալի պիւր մէթթուպ կէօթիւրմէք սէ
պէպի իլէ օրատան ճըգքիլ իտի : Բու
սիա իմէրաթօրու իլըս սիանըն պաշ
ճէնէրալարընտան ճէնէրալ Մ օլմըքա
Պէն—Ժօրթ նիշանըն իթա իյլէմիշ
տիւր :

Թայմը զաղէթպալ շու աթիւ
տէքի թէլէկրաֆը Եսիր իթմիշ տիւր :
Վերապը 2 հոկտեմբեր :

Սմէրիգալը ճէնէրալ Պիշինտի
տիւնքի կիւն ճիւրապտան փարիսէ
կիւլմիլ Մ . Թիւր Թապը վէ Մ ճվաշ
պիւրն իլէ մէշվէրէթ իթմէք իլիւն եա
րըն տէօնէճէ յի զանն օլունտիւր ծ

Սաթթիանըն Եսիրաթիւր 30
ասա Էսօնտան փարիսին իշինտէ պիւր
պալնի տիւղմիւշ ծիւնալ : մէզքիւր պա
լօնտա պիւր բաթէթ մէթթուլ վար իմիշ

Դօնսթիլիլիսիսիլէ զաղէթմաթ
նըն պէյանընա նագարէն : Ժրանսա
թարմէթինտէ պուլունտա պիւր պէօ
վիւք : Հաւաթարլարըն քիւթֆէսիտէ
Բրուսիա ճասուլարը օլտուղու իս
պաթթօլմոնշ տուր :

Դէյա թուր 4 հոկտեմբ . Է Էրէրնօն 4
հոկտեմբ) պիւր սաաթտան պէրի : Պամ
պու իյլէ ճիւրապտան պուլունտա Էրէր
նօնտա թէթէլէրի իլըգէրինտէ շէտիտ
թիւթէնք սէսէրի իլիտիլիլմը : Սօ
րատան Էրէրնօն շէհրիլիլըրինտէ
թանէ թօր աթըլար : Էրէրնօնա գար
շը աթըլան թօրլարըն արտը արասը
քէսիլմէյըգ : նէթիլմէսի ճէնիւղ մա
լիւմ տէյիլ տիւր : Շէհրին սէյեարէ
վէ միլլէթ մուհաֆըգ ասքէրէրի հէր
թարաֆտա բոնուտա օլուպ : Մալէս
հէրպտէ տիւղմէնէ Էյի մուգալմէթ
իտէյօրլար 400 Բրուսիալար Թէր
թէյի գապթ իլէ : պու շէհրի եաղմա
իտէյօրլար : Բուէն շէհրինտէն եա
զըլտըրընա կէօրէ : պու կիւնէ ասքէր
թալըմագտան օլան պիւր արապա գա
թարը տէմիւր Եօլունտան ֆըրլամըշ օ

տեղում նստան, 15 քիլոգրամի 15 քիլո-
շի տալիս է օրվա տեղեկություններ հա-
րաւանդը տրու, պուշկովսկի արտա-
գա 100 քիլո գատար աղբը վե Գա
խափիֆճէ հարաւը վար տրը:

— Մէմէ. քէթէյն քէթիւստանը
Մ. Տէմէթր Սթուրցա, հիւքիւմէթի
թարափընտան արտաղը միւսաատէ իւ-
գէրինէ սաղը կիւնիւ Պիւքրէշէ ազի-
մէթ իթմիշ տիր:

— Կէշէն բէրշէմպէ կիւնիւ պիր
Խալաթ խաթուսն պիրի խանէսինին
գալուստուն տիւշիւպ վէ պիր գաշ
սալաթ կէշտիքտէն սողրա գոծաւը պու-
միւքէտտէր խապէրի ալըպ գարըպը-
նը գուրթարմայա գոշմուշ, լաքին լէ-
շինի չըդարմըշ տրը:

— Թայպըն մուխթարի Բրուսիա
վէթի ահաթընը օրտու մէրքէզինտէն
շէօյէ հազմըշ տրը:

« Գարփստէ մուհամմէդ օլան է-
հալինին էն էտնա ատափինա գատար
մուհամմադ օլուսմադ զըմննտա Ե-
լան էֆքեարըրընը գուլէթ վէ մա-
հիհլինին հիւքմէքէմէք իշին փարի-
սին էօնիւնտէ օլմալը պիր ատափ-
Մուհամմադ օլուսմադ իշին թաթոպ-
լան թէտապիր բէք պէօյիւք տիր: Գէ-
նիմ կէօքտիւյիւմ շէքքտէն էօյէ
զանն իտէյօրում քի, փարիա մէյու-
սեն մուգալէմէթ փաէնէք տիր: Պիր
էլ գալարմադ պիլէ միւքքինպիզ տիր,
վէ ֆիլմալը էկէրշէ շէքքի մէզպու-
տէ իքի ալըգ միւհիմմաթ վար իօն,
վէ կէրէք շէքքիւք վէ կէրէք ասքէր-
էք, սօնա գատար միւհափալալա միւթ-
թէֆիդ իւ էֆքեար գալըրլար իսէ,
գոլայնա ֆէհմ ջըլունապիլի քի Մա-
լանն արտուլարընը հալը շիքքէշէ
կիւրէնէք տիր: »

ՄՈՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻՆ

Պրոսիա 11 հոկտ
Իթալիա գրաւը հազրէթէրի, մու-
պիէն պիր վապէտէ հա պահրիւք վէ
հա հալալիէ նազրէթէրինէ Թադ-
աիմ օլմադ շաքըլը իսէ, պէշրիւք վէ
պահրիւք ասքէրէրինպէն ֆիլարի-
տէնէրէ պու կիւնիւ թարիլիէ չը-
գան պիր ֆէրմաննամէ Եւէ աֆիլի-
լէմիշ տիր:

Վերսայլ 11 հոկտ
(Բէսմի խապէր) ճէնէրալ Թանըն
մայէթինտէ օլան Պալիէրա ֆրգայի
ասքէրիյէսի, բրէնա Սլալիթ վէ գօլթ
Սթալպէրկին գօմանտալարընտա օլան
սիւարի պէօյիւքէրի տալի պէրա-
պէրինտէ պուլունտիւղու հալալէ)
Սրթընէյէ հազըն տիւշմէնին ֆրգա-
թընը եէնմիշ տիր, պիզ (Բրուսիալը-
լար) տիւշմէնտէն իւշ թօր վէ 2000
էսիր ալարգ, պիզտէն հէման 110 քի-
շի թէլէֆ օլմալը իքէն, տիւշմէն
քեափիլէն տաղըլմիշ տրը, պիզ աիւշ-
մէնի պիր տիւզիյէ գօլալամադտալը,
Բրուսիա ասքէրի միւհէրրէտ Օրէան
շէֆրինի զապթ իտէնէք տիր:

Բէյնպատըն մայէթինտէ օլան սի-
ւարի պէօյիւք մահը հալին 10 ուն-
տա, Էօր չայը իւզէրինտէ Շէրիֆի հա-
զընլարընտա 4000 շրաւսը Սէյհարէ
ասքէրի իէ սէօյիւքիւպ, խայի թէ-
լէֆաթլա անէրի կէրի սիւրմիւշ
աիւր, ֆաթիսին էօնիւնտէ եէնի պիր
գապաա զուհուր իթմէմիշ տիր:

Վերսայլ թարիլի մէզքիւր
(Բէսմի խապէր), Բրուսիա վէլիի
ազալընը արտուստիւնտէն ճէնէրալ Թա-
նըն գօմանտալարընտա թահթընտա օլան ֆր-
գայի ասքէրիյէ, տիւշի կիւն լուար-
տան կէլէն շրանսըլ Շրաւստէն
պիր գըլմընը եէնիւք 1,000 էսիր 13
թօք զապթ իթմի, տիւշմէն պօղու-
շարաֆ ֆէրի շէքքիւթի:

Շարթըր 10 հոկտ. ախշամ
սաաթ 8.

Պու կիւն նաաթ պիր գարալը-
րընտա Բրուսիալըլար, Տրէօէ հազըն
օլան Շէրիֆի գանապաալը իւզէրինէ
Եէնիտէն հիւհմէ իլէմիշէր իսէ տէ,
գապաալայի մէզքիւրէնին էհալիսի սօ-
գազլարտա գուրտալըլարը մէթ իիւ-
լէր իէ գալիէն մուգալէմէթ իլէ-
տիքէրինտէն, սաաթ ալթը գարալ-
լարընտա կէրի սիւրիւլտիւլէր լաքին
Բրուսիալըլարըն թօրալըլար իթմէթ
մուգալըլար մահէլտէ գալըրլար տրը
Վօլ օլ օլմալըլարտա օլմալ Պէգ օլմա-
լարտա Բրուսիալըլարըն գապաալըլար
քէրէրի պիր շաք մահէլէրի եադմիշ-
լար արըն:

Շարթըր 11 հոկտ. սապաա
Բրուսիալըլար Մալի օլմալ քէօյիւ
հապ մալըլար վէ տալիլի ի պէլէ տիլիլէ

րին աղալարընը ալթու կիրիֆթիւք ան-
լէրի թիւֆէնիէ թուլմայա թէհտիւ
իտէյօրլար: Պուհա ճէվապէն շրան-
սըլլար Բրուսիալըլարտա էօյէ պէյան
իթմիշէր տիր քի, էկէրի քէնտիւնի-
յէթէրինի իճրա իտէրէր իսէ, Բրու-
սիատան ալընան էսիրլէրտէն միւսապթ
պիր սալըտա ատամ թիւֆէնիէ թու-
լմաադ տրը:

Սթինա 11 հոկտ.
Եուսան հիւքիւմէթի, շրանսա-
տա մուգու պուլան վազայի հազը-
րէյի լէսմէն պէյան իթմիշ տիր:

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

Շարգ էրմէնի Գաթօլիյի հէմաա-
թընտան օլուպ, Պէգօլու հարիգի քէ-
պիրինտէ զարարտիտէ օլան ատաթ-
լարըն, 22 սեպտեմբեր սալը կիւ-
նիւնտէն պէտէն, Եիրմի պիր կիւնէ
գատար հէր հաֆթա սալը չարշապա
վէ ճիւմաա կիւնէրի Ղալաթատա Բէր-
շէմպէ բազարընտա քեային բաթրիք-
խանէյէ կիւրպ, քէնտի գօլան քեա-
հատարընը կէօթէրմէլէրի իլան օլու-
նուր:

ՏՕԳԹՕՐ
Հ. Պ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Տօգթօրու միւսմայիլէյէ, Պէյալ-
լուստա Գուլէ Գաթաուստէտա քեային
իէնի շէնտէք ասօպալըլարտա Ն. Կ. Կ. Կ.
նէյէ նաաթ օլուսմադ տրը: Գաթալը

Չուհանըլար խանըն քիւշիւք գա-
պաալարտա իշէրիսինտէ իր օտա Ն. 13
իքի օտա արը իւ իշէ իճարա վէրիլէ-
նէք էհալէն ֆիլաթ իլէ հէր քիմքի
թաթմադ, իթմէրտէ օ խանըն օտա
պալըլար Սթէլ աղապան ֆիլաթընթ
աղնայապիլի:

Բուզանդ Սուրէնեան
Չուհանըլար խանընտա

ՍԱՀԵԿ ՄԷՍՈՒԼԵԿ ՀԱՔԵԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼԳԵՆՏԱՆԵ
ՍԹԱՆԳՈՒՆԱ 2ԻՉԵԿ ԲԱԶԱՐԵ ՆՈՒ-
ՄԷԻԹ ԿԵՂԵՑ
ԿԵՂԵՑ ԻՍԿԱԿ ԻԼԻԻՅԵՑ ԲԱԳԵՆԻՆԵ